



Déclaration de confidentialité pour les personnes intéressées, les clients et les fournisseurs

1. Champ d'application de la présente déclaration de confidentialité

Le groupe Techem est soumis au respect des lois applicables en matière de protection des données et considère la garantie de ces droits comme la base d'une relation commerciale de confiance.

La présente déclaration de confidentialité s'applique à Techem (Suisse) SA, dont le siège est situé Steinackerstrasse 55, 8902 Urdorf.

Dans la mesure où des accords distincts en matière de protection des données s'appliquent au traitement, ces déclarations vous seront communiquées lors de la collecte des données.

La déclaration suivante informe les personnes intéressées, les clients et les fournisseurs, en tant que personnes concernées, sur le traitement de leurs données personnelles ainsi que sur leurs droits en lien avec ce traitement. La déclaration de confidentialité couvre également les personnes habilitées à effectuer des actes juridiques pour ces parties dans le cadre de la relation commerciale (par exemple, représentants légaux, personnes disposant d'une procuration écrite). Ces personnes sont ci-après désignées collectivement comme «personnes concernées».

La présente déclaration de confidentialité ne s'applique pas aux données personnelles traitées dans le cadre d'un traitement pour compte (par exemple, données des employés des clients, interlocuteurs techniques tels que les concierges).

2. Responsable

Techem (Suisse) SA, David Wachter, Steinackerstrasse 55, 8902 Urdorf

3. Délégué du groupe à la protection des données

Vous pouvez contacter le délégué à la protection des données des sociétés susmentionnées à l'adresse suivante: groupdpo@techem.de

4. Bases légales du traitement des données

Nous traitons les données personnelles des personnes concernées en Suisse conformément à la Loi fédérale sur la protection des données du 01.09.2023, ci-après nLPD. Selon la nLPD, le traitement des données personnelles nous est en principe autorisé sans base légale, pour autant qu'il ne porte pas atteinte de manière illicite à la personnalité des personnes concernées.

Une atteinte à la personnalité existe notamment lorsque:

- Les données personnelles sont traitées en violation des principes énoncés aux articles 6 et 8;
- Les données personnelles sont traitées contrairement à la volonté expresse de la personne concernée;
- Des données personnelles particulièrement sensibles sont communiquées à des tiers.

En règle générale, il n'y a pas atteinte à la personnalité lorsque la personne concernée a rendu ses données personnelles accessibles au public et n'a pas expressément interdit leur traitement.

Lors du traitement, nous respectons les principes des articles 6 et 8 de la nLPD. Ceux-ci incluent notamment le traitement conforme à la bonne foi et à une finalité déterminée et identifiable, la proportionnalité du traitement, ainsi que la suppression ou l'anonymisation des données personnelles dès que la finalité du traitement disparaît et que le traitement n'est plus nécessaire.

5. Catégories, finalités et bases légales du traitement des données

5.1 Catégories de données

En tant que responsable, nous traitons des données personnelles dans la mesure où cela est nécessaire pour la préparation, la conclusion et l'exécution d'un contrat. Cela inclut notamment les catégories de données suivantes:

- Civilité, prénom et nom
- Adresse (entreprise, rue, numéro, code postal, localité, pays, case postale)
- Données pour la communication électronique (par ex. numéro de téléphone, adresse e-mail, réseaux sociaux)
- Enregistrement de la date, de la nature et du contenu des échanges
- Données contractuelles, préférences
- Coordonnées bancaires
- Enregistrements de conversations (notamment enregistrements audio des appels téléphoniques)

5.2 Les données sont traitées aux fins suivantes

- Pour la préparation, la conclusion et l'exécution d'un contrat (cela inclut notamment la prestation de services dans le cadre des accords concernés)
- Pour l'identification (par ex. lors de l'accès à des services électroniques, applications, dans le cadre de la prise de contact par e-mail ou téléphone)
- Pour faire valoir d'éventuelles prétentions juridiques et assurer la défense en cas de litiges
- Pour la correction d'erreurs, l'assurance qualité et l'amélioration des processus et traitements internes
- En raison d'exigences légales

Lorsque le consentement conformément à l'art. 6 nLPD est requis et que vous l'avez donné séparément, les données sont également traitées aux fins suivantes:

- Pour vous présenter et vous proposer nos produits et services
- Pour l'élaboration d'analyses statistiques
- Pour la réalisation d'enquêtes
- Pour l'envoi de newsletters

6. Catégories de destinataires des données personnelles

Les données personnelles sont transmises, aux fins mentionnées ci-dessus, à des prestataires que nous sollicitons dans le cadre de relations de sous-traitance, ainsi qu'à des tiers, dans le respect de la protection des données, notamment:

- Personnel interne et externe chargé du traitement, par exemple collaborateurs internes et externes, service du personnel
- Banques
- Partenaires de relevé et de montage
- Prestataires informatiques
- Avocats / conseillers fiscaux
- Sociétés de recouvrement
- Auditeurs
- Résidents (par exemple dans le cadre du relevé, de la facturation ou du montage)
- Exploitants de réseaux
- Sociétés de services (par exemple pour la réalisation d'enquêtes, l'envoi de documents, le traitement des communications entrantes)
- Autorités et autres organismes (lorsque nous sommes tenus de communiquer les données en vertu d'obligations légales)



7. Données qui ne sont pas collectées directement auprès de la personne concernée

Lorsque les données ne sont pas collectées auprès de la personne concernée, le responsable communique également les catégories de données personnelles traitées (LPD art. 19, al. 3).

8. Transmission à des pays tiers

Nous nous efforçons de traiter vos données en Suisse. Toutefois, il peut être nécessaire, dans le cadre du traitement, de traiter également des données à l'étranger. Si des données sont traitées dans des pays situés en dehors de la Suisse, nous veillons à ce qu'un constat d'adéquation conformément à l'art. 16, al. 1 LPD existe pour ces pays ou que les conditions de l'art. 16, al. 2 LPD soient remplies.

Lorsque les données personnelles sont communiquées à l'étranger, le responsable informe également la personne concernée de l'État ou de l'organisme international (LPD art. 19, al. 4).

9. Durée de conservation

Nous conservons vos données en principe uniquement aussi longtemps que nécessaire pour les finalités de traitement respectives. Ensuite, elles sont supprimées ou anonymisées, sauf si la loi nous impose des délais de conservation plus longs.